

Более широкий спектр вариативных конструкций с идентичным семантико-прагматическим наполнением используется в современных медиа-текстах для передачи недостоверной информации или слухов. В составе таких конструкций используются: а) существительное *rumours/чуткі* в субъектно-предикатной или предложно-падежной конструкции; б) глаголы речи *say, rumour / гаварыць* в бессубъектных конструкциях *it is said, it is rumoured, it is being said, is (are) said (rumoured) / пагаворваюць, загаварылі, кажучь*; в) в английском языке существительное *talk* в конструкциях типа *there is (has been) (a lot of) talk*:

а) *They were all said to have been tragically killed in snowboarding accidents, according to rumours which have circulated around the internet in recent years*;

Хадзілі чуткі, што рэжысёр больш не вернецца;

б) *Усё часцей пагаворваюць, што нібыта дворнікаў чакае скарачэнне*;

в) *There has been a lot of talk about China's new "sharing economy"*.

Нетрудно заметить, что вариативность рассмотренных синонимичных конструкций с затемненным референтом в медиадискурсе проявляется на формальном уровне, т. е. на уровне организации их синтаксической структуры, в то время как их содержательный аспект, т. е. семантико-прагматические характеристики, остается неизменным. Вариативные конструкции могут быть легко трансформированы друг в друга, что позволяет автору медиатекста прибегать к их стилистическому варьированию во избежание контекстуальных повторов с соблюдением своего основного коммуникативного намерения и выбирать в каждом отдельном случае лингвистическое оформление высказывания из широкого многообразия языковых вариантов.

Е. В. Беланович (МГЛУ, Минск, Беларусь)

СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ОСНОВАНИЯ ВАРИАТИВНОГО ОТРАЖЕНИЯ СЛОЖНОЙ ДЕНОТАТИВНОЙ ОБЛАСТИ В ПРОСТОМ АНГЛИЙСКОМ ПРЕДЛОЖЕНИИ

Предложение в композиционной синтаксисе рассматривается как некая модель положения дел, которая включает в его содержательную структуру предикативность, информационную перспективу, а также номинативную семантику предложения. При этом номинативная семантика предложений признается двухаспектной и состоит из неизоморфных друг другу сигнификативного (пропозиционального) и денотативного (ситуативного) аспектов [1]. Признание автономности сигнификативного и денотативного аспектов семантики предложения приводит к необходимости различения их функций.

Результаты проведенных тестов (на объеме 8 242 предложений) на определение типа пропозиции предложений с глаголами ЛСГ «Потребление пищи» позволяют заключить, что для отражения сложной денотативной области «потребление пищи» используется динамическая и направленная пропозиция. Каждый тип пропозиций обладает определенным количеством аргументов. Динамическая и направленная пропозиция предполагает наличие

пяти аргументов: Агентива (Ag), Инструментатива (Ins), Пациентива (Pat), Бенефактива (Ben), Фактитива (Fact). Но бывают случаи, когда в предложении присутствуют не все аргументы сразу, что обуславливает возможность вариативных реализаций пропозиции.

Вариативное заполнение аргументных мест пропозиции компонентами сложной денотативной области свидетельствует о том, что предложение с одним и тем же глаголом может иметь разный состав и отличающиеся структуры. При разных способах отражения в поверхностной структуре могут появляться компоненты, которые выполняют неодинаковые роли, что приводит к изменению валентности глагола. Эти изменения представляют собой трансформацию стандартного способа отражения сложной денотативной области с определенным глаголом, при котором в динамической направленной пропозиции место Агентива занимает не Субъект, место Пациентива – не Объект, место Инструментатива – не Инструмент и т. д.

Например: *Small bones crunched under her teeth* ‘Маленькие косточки хрустели у нее в зубах’ [3, p. 170]. В этом случае наблюдается алломорфный тип соотношения денотативной и сигнификативной структур, при котором иерархия аргументов отличается от иерархии участников денотативной области вследствие изменения центра когнитивной доминанты. На первое иерархическое место (вместо Субъекта) поставлен второй участник денотативной области (Объект), в силу чего нарушается их иерархия: характер отношений в пропозиции и денотативной области совпадают, а направление является противоположным. Возможно и гомолексемное согласование, при котором заполнение аргументных мест и предиката осуществляется словами, указывающими на одну денотативную область.

ЛИТЕРАТУРА

1. Outline of the compositional syntax / D. G. Bogushevich [et al.] // Proceedings of the 16th Intern. congr. of linguists, Paris, 20–25 July 1997. – Oxford, 1998. – Paper № 0013.
2. King, S. The girl who loved Tom Gordon / S. King. – London : Hodder, 2007. – 226 p.

А. В. Бенедиктович (МГЛУ, Минск, Беларусь)

ВАРИАТИВНОСТЬ НАИМЕНОВАНИЯ СИТУАЦИИ В АНАЛИТИЧЕСКОМ МЕДИАДИСКУРСЕ

Вариативность – одно из фундаментальных свойств естественного языка, которое проявляется на всех уровнях его функционирования. В фокусе современных исследований находятся такие виды вариативности, как социолингвистическая, дискурсивная, региональная, индивидуальная.

В данной работе рассматривается абстрактное существительное как один из способов наименования ситуации в аналитическом медиадискурсе